

**Pausanias VIII, 48, 3** (Theseus, palm-tree, games in Delos)

ἐνομισθη δὲ ἐπὶ τοιῷδε· Θησέα ἀνακομιζόμενον ἐκ Κρήτης φασὶν ἐν Δήλῳ ἀγῶνα ποιήσασθαι τῷ Ἀπόλλωνι, στεφανοῦν δὲ αὐτὸν τοὺς νικῶντας τῷ φοίνικι. τοῦτο μὲν δὴ ἄρξαι λέγουσιν ἐντεῦθεν· τοῦ δὲ φοίνικος τοῦ ἐν Δήλῳ μνήμην ἐποίησατο καὶ Ὅμηρος ἐν Ὀδυσσεύς ἰκεσίᾳ πρὸς τὴν Ἀλκίνου θυγατέρα.

**Pausanias VIII, 48, 3**

Translation by W.H.S. Jones

The origin of the custom is said to be that Theseus, on his return from Crete, held games in Delos in honor of Apollo, and crowned the victors with palm. Such, it is said, was the origin of the custom. The palm in Delos is mentioned by Homer in the passage (Hom., Od. 6. 163) where Odysseus supplicates the daughter of Alcinous.

**Pausaniás VIII, 48, 3**

Bylo tak rozhodnuto pro toto: Théseus prý při zpáteční cestě z Kréty na Délu uspořádal závod k poctě Apollóna a vítěze ověnil palmou. Tam tedy začal tento zvyk. O palmě na Délu se zmínil také Homéros v Ódyseově prosebné řeči k dceři Alkinoa (*Od. VI, 162*).